

# Jäspi GTV et Ovali Accumulateurs d'énergie



## Les accumulateurs Jäspi GTV

Les accumulateurs d'énergie GTV sont des produits au design moderne permettant d'emmagasiner efficacement de l'énergie, et peuvent être installés dans des habitations neuves ou en rénovation.

Les accumulateurs GTV sont constitués d'une épaisse isolation en polyuréthane sans fréon, qui limite les déperditions thermiques.

Les accumulateurs GTV sont habillés d'une enveloppe en acier laqué stylisé, et ont été étudiés pour être transportés dans des passages étroits et installés dans des locaux réduits.

Les échangeurs thermiques sont équipés d'une bride de montage pour permettre une installation ultérieure ou un remplacement éventuel. De plus, les accumulateurs GTV sont munis des tubulures R2 permettant de les équiper d'éléments chauffants électriques.

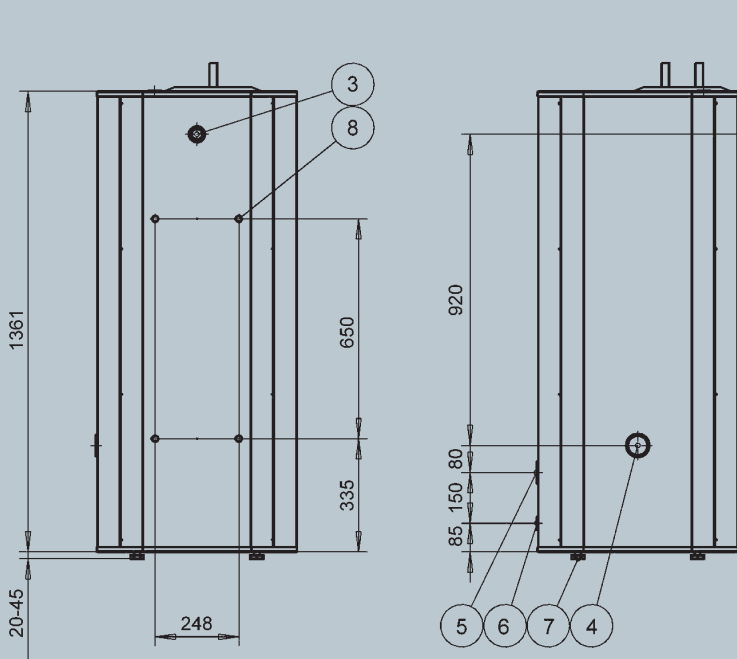
## Les accumulateurs Jäspi Ovali

Les accumulateurs d'énergie Jäspi Ovali peuvent être exploités comme source d'énergie pour tous les constructions neuves mais aussi pour les maisons en rénovation. Ces ballons accumulateurs sont livrés de série avec une isolation performante et une enveloppe de protection en acier laqué, au design moderne. Sur demande, ils peuvent être livrés sans carénage. La largeur des accumulateurs Ovali, ne fait que 780 mm. isolation et protection comprise, ce qui facilite le passage des portes lors de l'installation.

La disposition des différents orifices de jonction des accumulateurs Ovali permettent une stratification et une exploitation efficace de l'énergie accumulée. Cela permet de réduire l'utilisation de la source d'énergie principale de votre installation, qu'elle soit au bois, granulés de bois, électrique ou pompe à chaleur. La production d'eau chaude sanitaire peut se faire par l'intermédiaire des deux échangeurs intégrés (dont l'un sert alors au préchauffage), ou bien par un chauffe eau séparé. Les accumulateurs Ovali sont parfaitement adaptés aux systèmes de chauffage au sol à basse température, mais également aux systèmes classiques par radiateurs.

# Jäspi GTV 270

Jäspi GTV 270 est idéal pour augmenter la capacité en eau chaude de votre installation. Cet accumulateur assure une meilleure efficacité des chaudières à combustible solide et améliore les performances des systèmes traditionnels fonctionnant au gaz ou au fuel. Il peut aussi être associé à une chaudière en tant que chauffe-eau tout en étant installé verticalement ou horizontalement (ex: au plafond de la chaufferie).



## Description Jäspi GTV 270

### Montage vertical

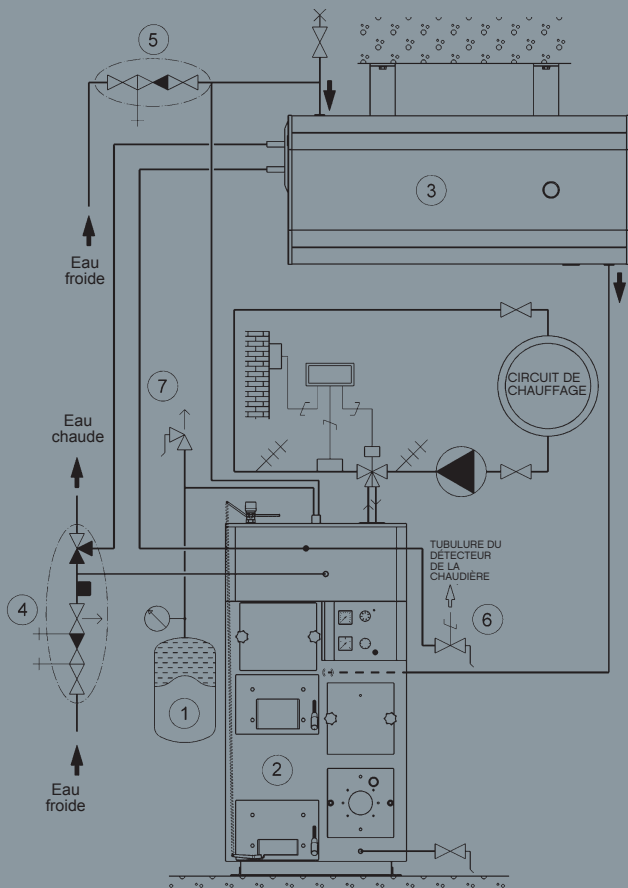
1. Echangeur d'eau chaude sanitaire Ø22
2. Sortie du circuit de chauffage / purge à air 1" femelle
3. Entrée 1" femelle depuis la chaudière
4. Emplacement pour résistance électrique supplémentaire, 2" femelle
5. Emplacement pour résistance électrique supplémentaire, 2" femelle
6. Retour 1" femelle vers la chaudière
7. Pieds ajustables M10
8. Emplacement des ancrages pour le montage horizontal M10

### Montage horizontal (Vis de fixation sur le dessus)

1. Echangeur d'eau chaude sanitaire Ø22
2. Sortie du circuit de chauffage
3. Purge à air / Entrée 1" femelle depuis la chaudière
4. Emplacement pour résistance électrique supplémentaire, 2" femelle
5. Emplacement pour résistance électrique supplémentaire, 2" femelle
6. Retour 1" femelle vers la chaudière
7. Pieds ajustables M10
8. Emplacement des ancrages pour le montage horizontal M10

Modèle	Volume	Poids	Pression	Echangeurs eau chaude sanitaire	
				l/min	
GTV	l	kg	bar		
270-1.5	270	140	1,5	-	-
270-35-1.5	270	140	1,5	35	Ø22 Cu
270-4	270	140	4,0	-	-
270-35-4	270	140	4,0	35	Ø22 Cu

Température de service: 100 °C  
 Nous nous réservons le droit de modifier nos produits

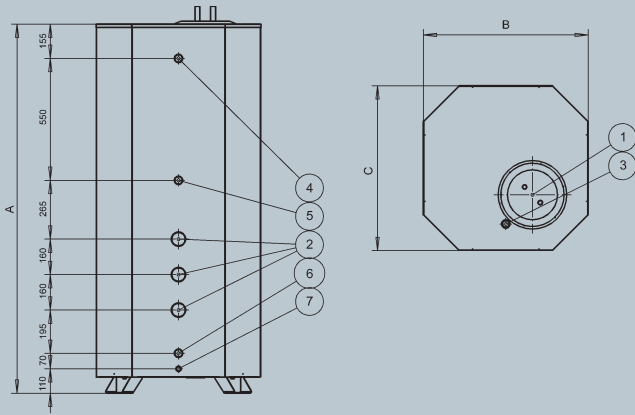


### GTV 270 montage horizontal avec chaudière mixte

1. Vase d'expansion à membrane
2. Chaudière mixte Jäspi Biotriplex
3. Accumulateur d'énergie GTV 270
4. Vanne mélangeuse thermostatique du circuit d'eau chaude
5. Remplissage de la chaudière
6. Soupape de limitation de température
7. Groupe de sécurité surpression (1,5 bar)

## Jäspi GTV 500

Jäspi GTV 500 est particulièrement destiné à l'accumulation de l'énergie thermique produite par les chaudières à combustible solide, tel que le bois, et équipées d'une relève nocturne électrique par exemple. La capacité de production d'eau chaude sanitaire du GTV 500 a été dimensionnée de façon à convenir avec la majorité des ménages.

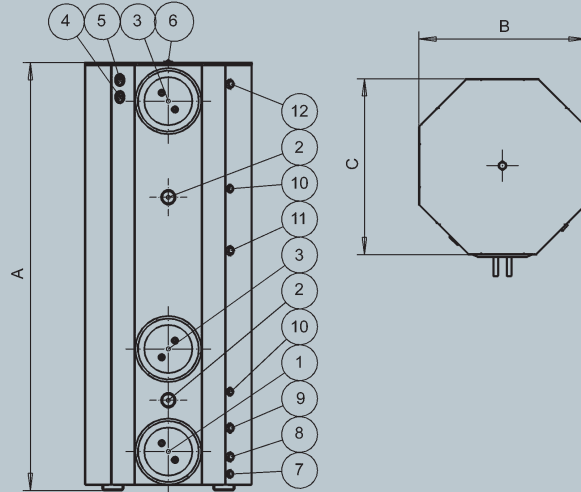


### Description Jäspi GTV 500:

1. Echangeur d'eau chaude sanitaire Ø22
2. Emplacement pour résistance électrique additionnelle, 2" femelle
3. Sortie du circuit de chauffage
4. Entrée 1" femelle depuis la chaudière
5. Arrivée supplémentaire 1" depuis la chaudière
6. Retour 1" femelle vers la chaudière / retour du circuit de chauffage
7. Vidange 1/2"

## Jäspi GTV 700

L'accumulateur d'énergie Jäspi GTV 700 est adapté aux systèmes les plus complexes, comprenant plusieurs sources d'énergies par exemple: combustibles solides, fuel, gaz, électrique, ou encore les pompes à chaleur. Les deux échangeurs du GTV 700 assurent un rendement important à la production d'eau chaude sanitaire. L'accumulateur GTV 700 est prédisposé à être raccordé sur un système à capteurs solaires: Il vous sera toujours possible d'installer ultérieurement un échangeur solaire.



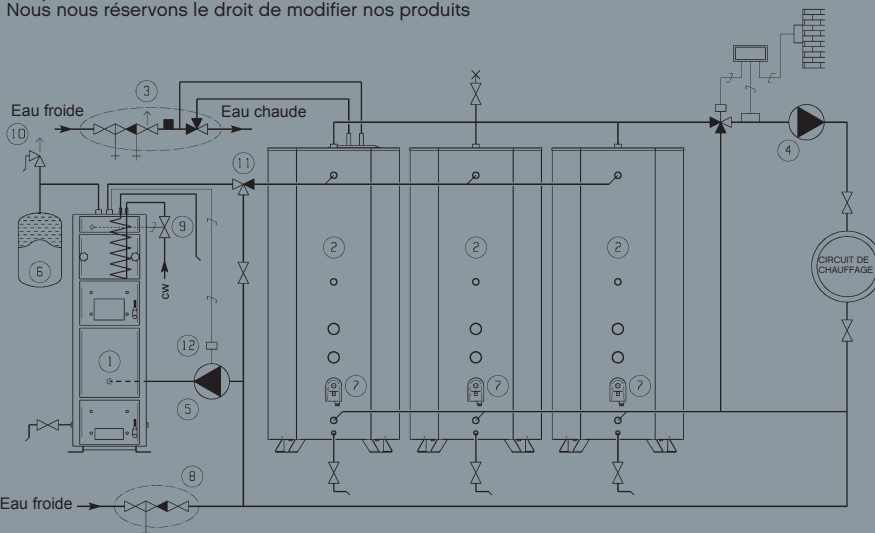
### Description GTV 700:

1. Échangeur solaire en cuivre Ø22 (équipement optionnel)
2. Emplacement pour résistance électrique additionnelle, 2" femelle
3. Echangeur d'eau chaude sanitaire Ø22
4. Thermomètre du niveau inférieur (1/2")
5. Thermomètre du niveau supérieur (1/2")
6. Sortie du circuit de chauffage (prévoir purge à air)
7. Vidange basse 3/4"
8. Retour 1" femelle vers la chaudière (expansion)
9. Retour 1" circuit de chauffage
10. Emplacement 3/4" thermostat
11. Sortie 1" circuit de chauffage, ou idem position 6 lorsque qu'une vanne mélangeuse est utilisée pour raccorder plusieurs sources d'énergie.
12. Entrée 1" femelle depuis la chaudière.

Modèle	Dimensions mm	Volume	Poids	Pression	Echangeurs eau chaude sanitaire	
					l/min	raccordement
GTV	hauteur (A) x largeur (B) x profondeur (C)	l	kg	bar		
500-1.5	1665 x 743 x 743	500	210	1,5	-	-
500-35-1.5	1665 x 743 x 743	500	210	1,5	35	Ø22 Cu
500-80-1.5	1665 x 743 x 743	500	210	1,5	80	1" femelle
500-4	1665 x 743 x 743	500	210	4,0	-	-
500-35-4	1665 x 743 x 743	500	210	4,0	35	Ø22 Cu
500-80-4	1665 x 743 x 743	500	210	4,0	80	1" femelle
500-100-4	1665 x 743 x 743	500	210	4,0	100	1" femelle
700	2000 x 780 x 820	700	230	1,5	-	-
700-35	2000 x 780 x 820	700	230	1,5	35	Ø22 Cu

Température de service: 100 °C

Nous nous réservons le droit de modifier nos produits



### GTV 500 raccordement à la chaudière

1. Chaudière à combustible solide Jäspi
2. Accumulateur d'énergie GTV 500
3. Vanne mélangeuse thermostatique
4. Pompe de circulation
5. Pompe de charge
6. Vase d'expansion à membrane
7. Eléments chauffants électriques Jäspi selon besoin
8. Vanne de remplissage en eau de la chaudière
9. Soupape de sécurité de surchauffe
10. Limiteur de pression 1.5 bar
11. Teräsvar-Vanne thermostatique de charge
12. Thermostat de la pompe

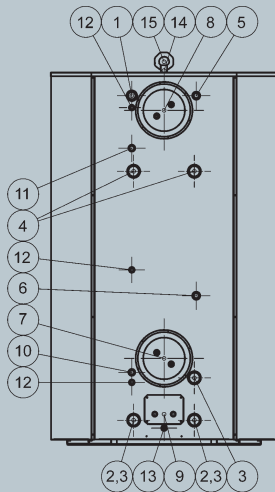


## Jäspi Ovali 1000, 1200, 1500, 1800 et 2400 l.

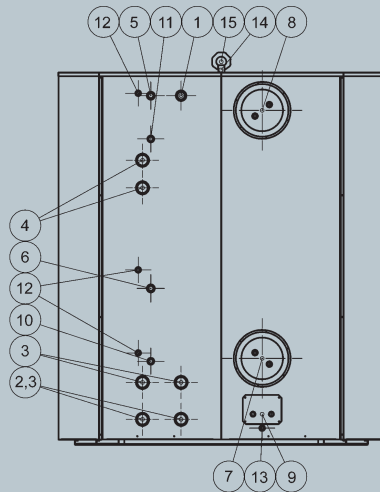
La structure et le positionnement des différents points de raccordement des accumulateurs Jäspi Ovali garantissent une exploitation efficace de tout le volume d'énergie stocké. La stratification thermique de l'eau emmagasinée est indépendante de la source d'énergie utilisée. Les résistances électriques (en option) destinées à une charge nocturne sont positionnées au niveau le plus bas. Des résistances électriques d'appoint (en option) peuvent également être positionnées à un niveau supérieur afin de ne chauffer qu'une partie de l'accumulateur, en journée par exemple.

L'eau chaude sanitaire est produite par les 2 échangeurs intégrés, ou peut également se faire par un chauffe-eau externe Jäspi connecté à l'accumulateur (voir documentation spécifique). Lorsque la production d'eau chaude sanitaire est produite par un autre dispositif, les accumulateurs Ovali peuvent être alors utilisés pour les systèmes de chauffage au sol à basse température et par radiateurs.

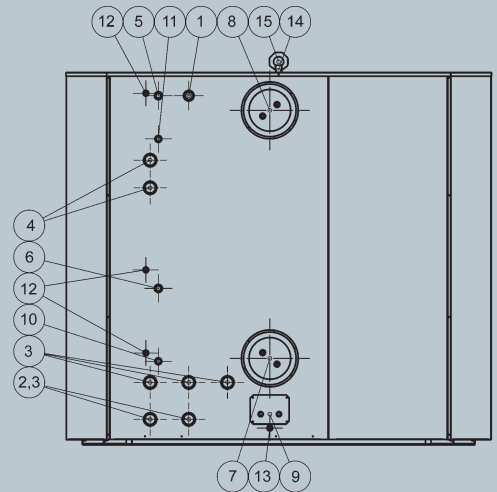
Les accumulateurs Ovali sont munis de raccords positionnés spécialement pour être raccordé à une source fonctionnant à l'énergie solaire, ou à une pompe à chaleur. A tout moment, il vous sera toujours possible de compléter votre installation par un échangeur spécifique à l'énergie solaire.



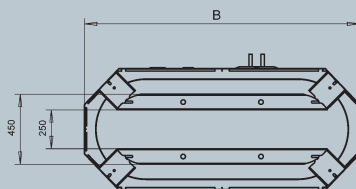
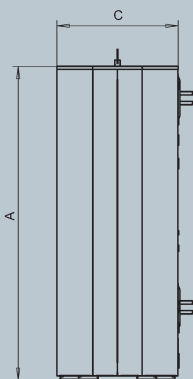
Ovali 1.0 / 1.2 EPK



Ovali 1.5 / 1.8 EPK



Ovali 2.4 EPK



### Description:

1. Entrée 1" femelle depuis la chaudière
2. Retour vers la chaudière / vase d'expansion DN50 femelle
3. Emplacement pour résistance électrique nocturne, DN50 femelle
4. Emplacement pour résistance électrique diurne, DN50 femelle
5. Sortie DN25 vers circuit de chauffage
6. Retour du circuit de chauffage
7. Echangeur eau chaude Ø22
8. Echangeur eau chaude sanitaire Ø22
9. Emplacement pour échangeur solaire Ø22 en option
10. Emplacement du thermostat des résistances électriques nocturnes (DN20)
11. Emplacement du thermostat des résistances électriques diurnes (DN20)
12. Emplacement du thermomètre DN15 femelle
13. Vidange DN15 femelle
14. Emplacement évent / soupape sécurité DN25 femelle
15. Anneau d'ancrage démontable

Modèle	Dimensions mm	Volume	Poids
Ovali	hauteur (A) x largeur (B) x profondeur (C)	l	kg
1.0 EPK	1720 x 1230 x 780	1000	270
1.2 EPK	2020 x 1230 x 780	1200	305
1.5 EPK	1720 x 1770 x 780	1500	365
1.8 EPK	2020 x 1770 x 780	1800	410
2.4 EPK	2020 x 2310 x 780	2400	525

Pression de maxi: 1.5 bar

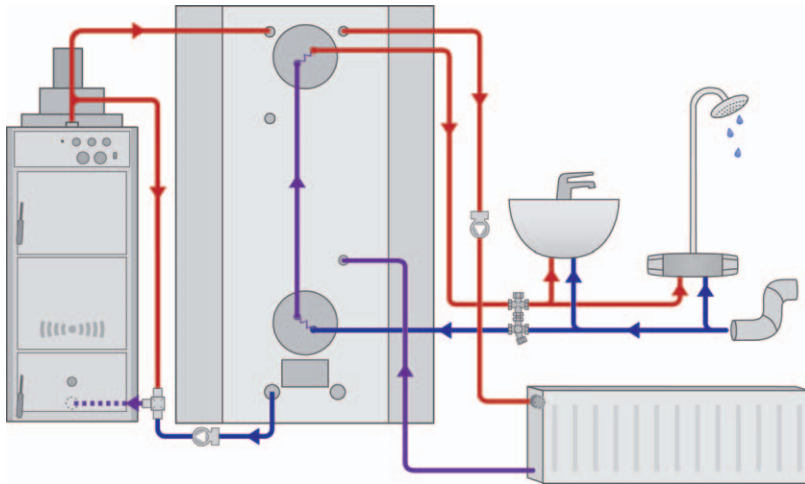
Température de service: 100 °C

Nous nous réservons le droit de modifier les produits sans préavis.

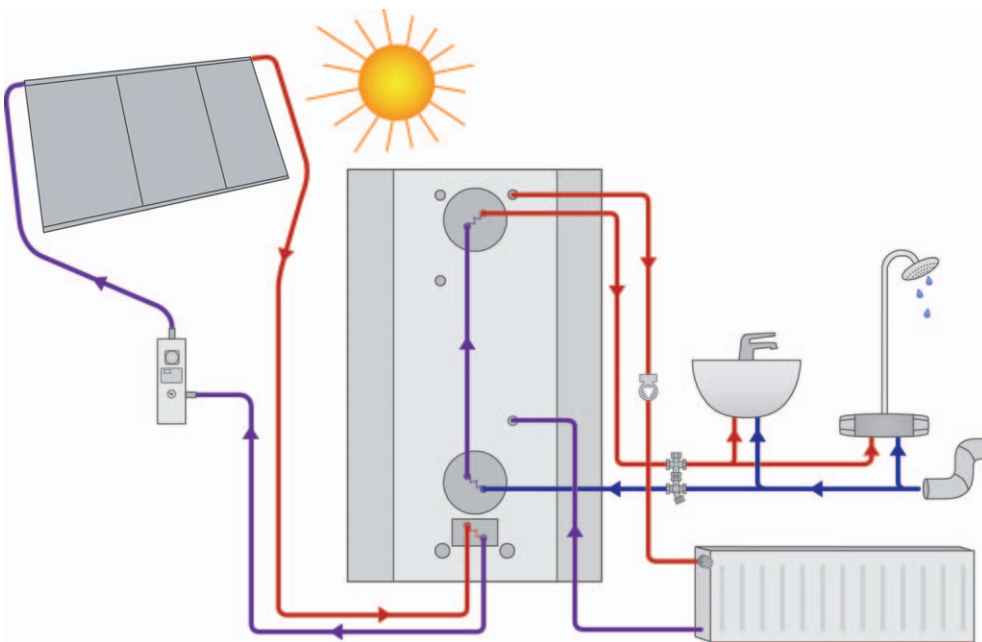




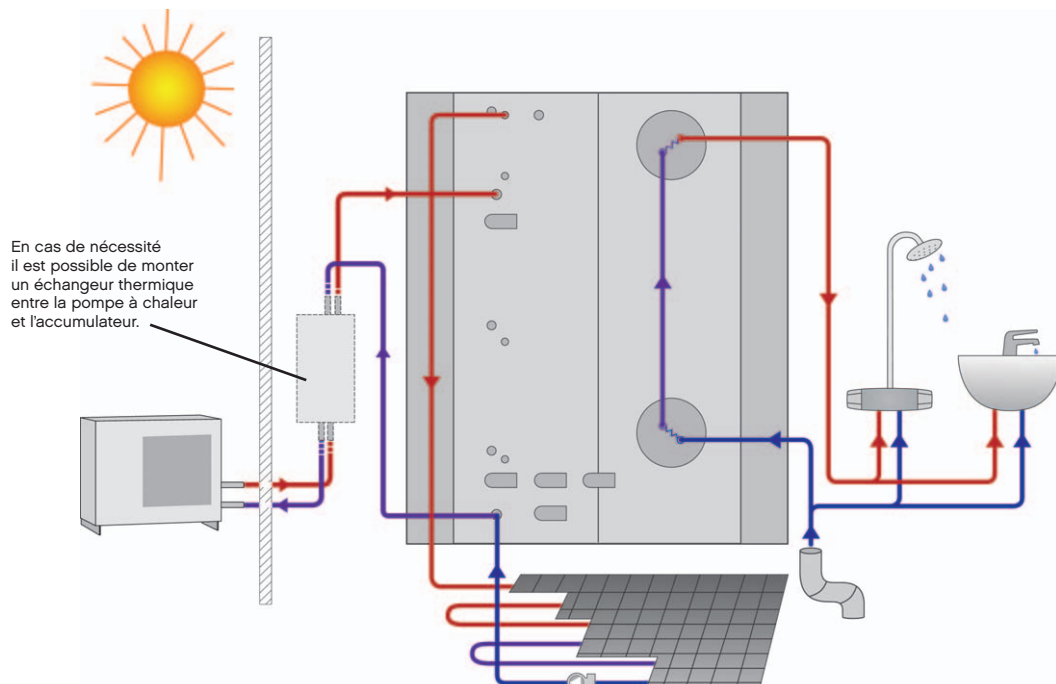
## Accumulateur thermique Ovali et chaudière à combustible solide



## Accumulateur thermique Ovali et système à panneaux solaires



## Accumulateur thermique Ovali et pompe à chaleur de type air-eau

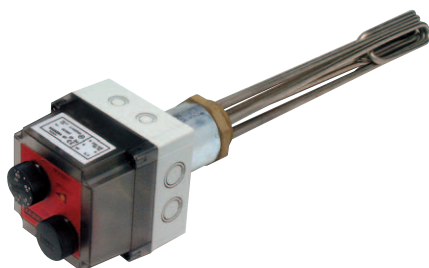


## Équipements optionnels des accumulateurs



### Echangeur en cuivre pour la production d'eau chaude sanitaire

Produit en cuivre, ce tuyau serpentin garantit une production efficace d'eau chaude sanitaire et est particulièrement résistant aux milieux les plus agressifs. Sur commande particulière, les accumulateurs peuvent être livrés avec des échangeurs à plus gros débit, pour les besoins importants en eau chaude.



### Jäspi-Élément chauffant électrique (ÉCÉ)

Il est parfaitement adapté aux différents accumulateurs Jäspi. La gamme de puissance est de: 3, 4.5, 6, et 7.5 kilowatt. Cet élément chauffant électrique est équipé d'un thermostat de réglage et d'un interrupteur principal. Il est fabriqué en matériaux résistants aux milieux agressifs.

### JÄMÄ Moon 10 Pompe à chaleur de type air-eau

(avec échangeur à condensation)

La pompe à chaleur de type air-eau JÄMÄ Moon 10 capte l'énergie thermique de l'extérieur et la restitue à l'eau à grâce à un agent réfrigérant et à l'action de l'évaporateur, du compresseur et du condenseur. L'énergie absorbée est aussi bien utilisée pour les systèmes de chauffage au sol basse température ou par radiateurs, mais également pour la production d'eau chaude domestique. Le système de la pompe de chaleur du type air-eau est toujours accompagné d'une deuxième source d'énergie telle que l'électricité, le gaz, le fuel, le bois de chauffage ou les pellets. Cette deuxième source d'énergie fonctionne en complément, lorsqu'en hiver par exemple, l'énergie captée par la pompe à chaleur n'est pas suffisante pour satisfaire au confort de votre habitation.



### Kit de panneaux solaires Jäspi

Livrés par 3 ou 5 panneaux solaires, il vous est également possible de les commander à l'unité. Le kit est composé de panneaux solaires, contrôleur et sondes, fixations pour toiture, le liquide caloporteur, le vase d'expansion. Ce système doit être accompagné d'un échangeur spécifique pour énergie solaire, installé dans l'accumulateur thermique.



**Kaukora Oy**  
P.O. Box 21, Tuotekatu 1  
21201 Raisio, Finlande  
Tel. +358 2 4374 600  
Fax +358 2 4374 650  
kaukora@kaukora.fi  
www.kaukora.fi



ISO 14001  
ISO 9001  
EN 729-2